

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2010-2011

---

19 JANVIER 2011

---

**Proposition de loi complétant l'article 422bis du Code pénal, visant à instaurer des circonstances aggravantes liées à la qualité de l'auteur pour les infractions de non-assistance à personne en danger**

(Déposée par M. Alain Courtois  
et Mme Christine Defraigne)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

La présente proposition de loi reprend le texte d'une proposition qui a déjà été déposée au Sénat le 8 février 2010 (doc. Sénat, n° 4-1650/1 - 2009/2010).

La loi du 28 novembre 2000 relative à la protection pénale des mineurs a créé et surtout renforcé certaines dispositions pour protéger les mineurs.

Il existe ainsi des circonstances aggravantes liées à la qualité même de l'auteur de l'infraction.

Ainsi actuellement de pareilles circonstances aggravantes sont spécifiquement visées en matière de « coups et blessures » lorsque l'auteur des coups est le père ou la mère de l'enfant (article 405ter du Code pénal).

Il en est de même pour les infractions de torture (article 417ter, alinéa 3, 1°) et de traitements inhumains et dégradants (article 417quater, alinéa 3, 1°). Pour ces deux dernières infractions la loi précise même « par ses père, mère ou autres ascendants, toute personne ayant autorité sur lui ou en ayant la garde, ou toute personne majeure qui cohabite occasionnellement ou habituellement avec la victime ».

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2010-2011

---

19 JANUARI 2011

---

**Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 422bis van het Strafwetboek, teneinde verzwarende omstandigheden die samenhangen met de hoedanigheid van de dader, in te voeren voor wie verzuimt hulp te bieden aan een persoon in gevaar**

(Ingediend door de heer Alain Courtois  
en mevrouw Christine Defraigne)

---

## TOELICHTING

---

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van een voorstel dat reeds op 8 februari 2010 in de Senaat werd ingediend (stuk Senaat, nr. 4-1650/1 - 2009/2010).

De wet van 28 november 2000 betreffende de strafrechtelijke bescherming van minderjarigen heeft een aantal bepalingen ter bescherming van minderjarigen ingevoerd of versterkt.

Er bestaan zo verzwarende omstandigheden die verband houden met de hoedanig zelf van de pleger van het misdrijf.

Dergelijke verzwarende omstandigheden worden specifiek vermeld inzake « slagen en verwondingen » als de dader de vader of moeder is van het kind (artikel 405ter van het Strafwetboek).

Dat geldt ook voor foltering (artikel 417ter, derde lid, 1°) en onmenselijke en ontorende behandeling (artikel 417quater, derde lid, 1°). Voor deze laatste twee misdrijven bepaalt de wet zelfs « door de vader, de moeder of door andere bloedverwanten in de opgaande lijn, door enig andere persoon die gezag over hem heeft of die hem onder zijn bewaring heeft, of door iedere meerderjarige persoon die occasioneel of gewoonlijk met het slachtoffer samenleeft ».

Par contre, pareille circonstance aggravante liée à la qualité de l'auteur, n'existe pas pour l'infraction communément appelée de « non-assistance à personne en danger », visée à l'article 422*bis* du Code pénal. Ce texte pour rappel, condamne, à une peine d'emprisonnement d'un an maximum, toute personne s'étant abstenue de porter secours ou de procurer une aide à une personne exposée à un péril grave.

Certes une première circonstance aggravante est déjà prévue pour cette infraction, liée à la qualité de la victime, à savoir s'il s'agit d'un mineur. Dans ce cas en effet, si la personne exposée à un péril grave est mineure d'âge, le maximum de la peine passe à deux ans (article 422*bis*, alinéa 3).

Pour les auteurs de la présente proposition de loi, il est nécessaire que cet article du Code pénal soit complété afin d'ajouter une seconde circonstance aggravante liée cette fois à la qualité de l'auteur.

En effet, la violence et les coups dont sont victimes les enfants sont la plupart du temps exercés par une personne de son entourage familial, notamment des membres de la famille. Il est beaucoup moins fréquent que l'agression soit commise par une personne extérieure à l'univers affectif de l'enfant.

La pratique démontre que, face à des parents tortionnaires, il est difficile d'établir que les deux parents ont procédé aux actes répréhensibles. Cela signifie que le parent qui s'est « contenté » au sens juridique du terme (puisque la preuve des actes répréhensibles dans son chef ne peut être rapportée avec certitude) de s'abstenir de porter secours n'encourt qu'une peine maximale de deux ans.

Si le parent auteur encourt des peines sévères, le parent « abstinent » n'encourt juridiquement qu'une peine maximale de deux ans.

Le fait, pour un proche de l'enfant, de ne pas informer les autorités judiciaires ou administratives des coups ou des mauvais traitements infligés à celui-ci par une personne familière constitue une abstention coupable qui doit être plus sévèrement punie.

La présente proposition de loi prévoit de corriger cette lacune en ajoutant, pour la non-assistance à personne en danger, une circonstance aggravante liée à la qualité de l'auteur.

Alain COURTOIS.  
Christine DEFRAIGNE.

\*  
\* \*

Zulk een verzwarende omstandigheid die samenhangt met de hoedanigheid van de dader, bestaat echter niet voor het « verzuim hulp te verlenen aan iemand die in gevaar verkeert », als bedoeld in artikel 422*bis* van het Strafwetboek. Deze tekst veroordeelt tot gevangenisstraf van maximum een jaar hij die verzuimt hulp te verlenen of te verschaffen aan iemand die in groot gevaar verkeert.

Voor dit misdrijf is inderdaad al een verzwarende omstandigheid bepaald, die evenwel verband houdt met de hoedanigheid van het slachtoffer, namelijk als het een minderjarige betreft. In dat geval wordt de maximumstraf op twee jaar gebracht (artikel 422*bis*, derde lid).

De indieners van dit voorstel achten het noodzakelijk dat dit artikel van het Strafwetboek wordt aangevuld met een tweede verzwarende omstandigheid, dit keer samenhangend met de hoedanigheid van de dader.

Geweld en slagen waarvan kinderen het slachtoffer worden, worden immers meestal gepleegd door iemand uit diens familiale omgeving, namelijk gezinsleden. Het geweld wordt veel minder vaak gepleegd door personen van buiten de affectieve omgeving van het kind.

Uit de praktijk blijkt dat het bij ouders die hun kind mishandelen vaak moeilijk is precies vast te stellen dat beide ouders laakbare daden hebben gesteld. Dat betekent dat de ouder die er zich in de juridische zin van het woord toe heeft « beperkt » (aangezien niet met zekerheid kan bewezen worden dat hij die laakbare daden heeft gesteld) zich te onthouden van het verlenen van hulp, slechts een maximumstraf van twee jaar riskeert.

De ouder die de daden heeft gepleegd, kan wel strengere straffen krijgen, maar de ouder die geen hulp verleent, riskeert slechts een maximumstraf van twee jaar.

Dat een naaste verwant van het kind het gerecht of de overheid niet inlicht over de slagen of slechte behandelingen is schuldig verzuim dat strenger moet worden bestraft.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe deze leemte op te vullen door bij het niet-verlenen van hulp aan een persoon in gevaar, een verzwarende omstandigheid in te voeren die verband houdt met de hoedanigheid van de dader.

\*  
\* \*

**PROPOSITION DE LOI**

---

**Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

L'article 422*bis* du Code pénal, inséré par la loi du 6 janvier 1961 et modifié par les lois des 13 avril 1995 et 26 juin 2000, est complété par un alinéa 4 rédigé comme suit :

« Si le délit a été commis envers un mineur par ses père, mère ou autres ascendants, toute personne ayant autorité sur le mineur ou en ayant la garde, ou toute personne qui cohabite occasionnellement ou habituellement avec la victime mineure d'âge, le maximum de la peine est portée à cinq ans. »

10 décembre 2010.

Alain COURTOIS.  
Christine DEFRAIGNE.

**WETSVOORSTEL**

---

**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

Artikel 422*bis* van het Strafwetboek, ingevoegd bij de wet van 6 januari 1961 en gewijzigd bij de wetten van 13 april 1995 en 26 juni 2000, wordt aangevuld met een vierde lid, luidende :

« Indien het misdrijf jegens een minderjarige wordt gepleegd door de vader, de moeder of door andere bloedverwanten in de opgaande lijn, door enig andere persoon die gezag over hem heeft of die hem onder zijn bewaring heeft, of door iedere meerderjarige persoon die occasioneel of gewoonlijk met het minderjarige slachtoffer samenleeft, wordt de maximumstraf op vijf jaar gebracht. »

10 december 2010.